

WZÓR UMOWY

Umowa Nr /2025

zawarta w dniu w Lublinie pomiędzy

Skarbem Państwa - Izbą Administracji Skarbowej w Lublinie, ul. T. Szeligowskiego 24, 20 - 883 Lublin

NIP 712-10-67-254

którą reprezentuje:

Jarosław Edeński – Dyrektor Izby Administracji Skarbowej w Lublinie

zwaną dalej „Zamawiającym” / „Stroną”

a

(*imię i nazwisko*), prowadzącym działalność gospodarczą pod nazwą (*nazwa wykonawcy*), adres: (*adres wykonawcy*), NIP (*NIP Wykonawcy*), tel. (*numer telefonu Wykonawcy*), e-mail (*adres poczty elektronicznej*)

zwanym dalej „Wykonawcą” / „Stroną”

Niniejsza umowa została zawarta z uwzględnieniem art. 2 ust. 1 pkt. 1 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (Dz.U. z 2024 r., poz. 1320), zwanej dalej „ustawą Pzp” oraz Instrukcji określającej zasady dokonywania wydatków ze środków publicznych w Izbie Administracji Skarbowej w Lublinie na podstawie złożonej oferty.

§ 1

Przedmiot umowy

Zamawiający zleca, a Wykonawca przyjmuje do realizacji wykonanie zadania pn. „**Remont dwóch zjazdów na nieruchomości przy ul. Diamentowej 4 w Lublinie**” zgodnie z ofertą Wykonawcy z dnia, stanowiącą integralną część umowy.

1. Zgodnie z ofertą Wykonawca zobowiązuje się do wykonania zadania według zakresu określonego w SWZ.
2. Szczegółowy opis robót objętych niniejszą umową określa:
 - 1) **Załącznik nr 1 do umowy – Program robót**
 - 2) **Załącznik nr 2.1 – 2.3 do umowy – Załączniki graficzne**
 - 3) **Załącznik nr 3.1 i 3.2 do umowy – Warunki techniczne dla zjazdów**
 - 4) **Załącznik nr 4 do umowy – Przedmiar robót**
3. Wykonawca zobowiązuje się do wykonania przedmiotu umowy przy dochowaniu należytej staranności oraz zgodnie z wymogami ustalonymi przez Zamawiającego.
4. Wykonawca oświadcza, iż dysponuje kadrą, sprzętem, środkami, kwalifikacjami oraz

doświadczeniem niezbędnym do wykonania przedmiotu umowy.

§ 2

Obowiązki Zamawiającego

1. Do obowiązków Zamawiającego należy:
 - 1) wprowadzenie i protokolarne przekazanie Wykonawcy terenu robót,
 - 2) bieżące informowanie ochrony obiektu o osobach realizujących przedmiot umowy i zakresie realizowanych prac,
 - 3) udostępnienie Wykonawcy, na czas wykonania przedmiotu umowy, miejsc poboru energii elektrycznej i wody,
 - 4) ustalenie terminu odbioru przedmiotu umowy, po zgłoszeniu przez Wykonawcę zakończenia robót,
 - 5) odbiór przedmiotu umowy, po sprawdzeniu jego należytego wykonania,
 - 6) terminowa zapłata wynagrodzenia za odebrane prace remontowe.
2. Zamawiający ustanawia Koordynatora w osobie Jolanty Szymanek tel: 81 45 22 573; e-mail: iln1.ias.lublin@mf.gov.pl, który jest odpowiedzialny ze strony Zamawiającego za realizację oraz odbiór przedmiotu umowy. W razie nieobecności Jolanty Szymanek obowiązki Koordynatora wynikające z niniejszej umowy sprawować będzie Marek Niekra, tel. 81 45 22 573; e-mail: iln1.ias.lublin@mf.gov.pl.

§ 3

Obowiązki Wykonawcy

1. Do obowiązków Wykonawcy należy w szczególności:
 - 1) wykonanie przedmiotu umowy z dochowaniem należytej staranności, zgodnie z obowiązującymi przepisami, w szczególności bhp i ppoż., wiedzą techniczną oraz ewentualnymi wskazówkami i zaleceniami Zamawiającego,
 - 2) zabezpieczenie terenu robót oraz zorganizowanie dla swoich potrzeb i na własny koszt zaplecza budowy i dozoru swojego mienia,
 - 3) organizacja robót z uwzględnieniem wykonywania prac na terenie wjazdu do czynnego budynku biurowego, w taki sposób, aby nie zanieczyszczać terenu nieobjętego robotami i nie utrudniać funkcjonowania urzędu,
 - 4) prowadzenie gospodarki odpadami, zgodnie z obowiązującymi przepisami i na własny koszt,
 - 5) uzgodnienie z Zamawiającym wszelkich wyrobów i materiałów niezbędnych do wykonania przedmiotu umowy.
 - 6) pisemne zgłoszenie Zamawiającemu zakończenia wykonania przedmiotu umowy i gotowości do odbioru końcowego robót.
 - 7) przekazanie Zamawiającemu w dniu odbioru końcowego przedmiotu umowy, tj. uporządkowanego terenu robót oraz atestów i deklaracji zgodności na zastosowane materiały,
 - 8) Wykonawca przejmuje pełną odpowiedzialność za:
 - a) wszelkie szkody w składnikach majątkowych należących do Zamawiającego i osób trzecich związane z wykonaniem przedmiotu umowy,

- b) szkody na osobach, tj. śmierć, kalectwo, uszkodzenie ciała, uszczerbek na zdrowiu osób przebywających na terenie robót, powstałe w wyniku wykonywania przedmiotu umowy.
2. Ze strony Wykonawcy osobą odpowiedzialną za realizację przedmiotu umowy jest,
e-mail :; tel.:

§ 4

Termin realizacji umowy

1. Roboty, o których mowa w § 1 wykonane zostaną w terminie do dnia **12 września 2025 roku**.
2. Zamawiający nie przewiduje możliwości częściowego odbioru robót budowlanych celem prowadzenia częściowych rozliczeń.
3. Ustalony w ust. 1 termin wykonania przedmiotu umowy obejmuje również końcowy odbiór robót oraz usunięcie wad stwierdzonych przy odbiorze przedmiotu umowy.
4. Odbiór końcowy zostanie przeprowadzony komisyjnie przy udziale Zamawiającego, jego upoważnionych przedstawicieli oraz Wykonawcy.
5. Prawidłowość wykonania przedmiotu umowy potwierdzona zostanie protokołem końcowego odbioru robót.

§ 5

Wynagrodzenie i zapłata wynagrodzenia

1. Wykonawcy z tytułu realizacji przedmiotu umowy przysługuje wynagrodzenie ryczałtowe brutto w kwocie (słownie:.....), zgodnie z ceną zawartą w ofercie z dnia.....
2. Wynagrodzenie ryczałtowe, o którym mowa w ust. 1 obejmuje wszystkie koszty Wykonawcy związane z wykonaniem przedmiotu umowy, w tym ryzyko z tytułu błędnego oszacowania kosztów realizacji przedmiotu umowy, a także oddziaływania innych czynników mogących mieć wpływ na te koszty.
3. Niedoszacowanie oraz niewłaściwe rozpoznanie zakresu robót, koniecznych do wykonania przedmiotu umowy, nie jest podstawą do żądania zmiany wynagrodzenia określonego w ust. 1.
4. Wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 1, Zamawiający zapłaci przelewem, na rachunek bankowy Wykonawcy wskazany na fakturze, w terminie do 30 dni od dnia otrzymania prawidłowo wystawionej faktury VAT.
5. Podstawą wystawienia faktury będzie protokół końcowego odbioru robót podpisany przez obie Strony bez zastrzeżeń.
6. Za dzień zapłaty uważa się dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.
7. Zamawiającemu przysługuje prawo do potrącenia z wynagrodzenia Wykonawcy zastrzeżonych kar umownych.
8. Wykonawca, bez zgody Zamawiającego, nie może dokonać cesji wierzytelności przysługujących mu z tytułu wykonania przedmiotu umowy na osoby trzecie.

§ 6

Gwarancja jakości i rękojmia

1. Wykonawca udziela Zamawiającemu gwarancji jakości wykonania przedmiotu umowy na okres **5 lat** licząc od daty odbioru końcowego robót.

2. Okres odpowiedzialności Wykonawcy wobec Zamawiającego z tytułu rękojmi oraz gwarancji rozpoczyna się od daty odbioru końcowego robót bez zastrzeżeń.
3. W okresie gwarancji Wykonawca zobowiązuje się do bezpłatnego usuwania wad przedmiotu umowy w terminie nie dłuższym niż 14 dni roboczych od dnia ich zgłoszenia lub w innym terminie uzgodnionym z Zamawiającym.
4. Okres gwarancji zostanie przedłużony o czas usunięcia wad, które wystąpią w okresie gwarancyjnym.
5. Zamawiający ma prawo dochodzić uprawnień z tytułu rękojmi za wady, niezależnie od uprawnień wynikających z gwarancji.
6. Jeżeli Wykonawca nie usunie wad w terminie, o którym mowa w ust. 3, Zamawiający może zlecić usunięcie wad osobie trzeciej na koszt i ryzyko Wykonawcy.

§ 7

Kary umowne

1. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu kary umowne w przypadku:
 - 1) opóźnienia w wykonaniu przedmiotu umowy z winy Wykonawcy - w wysokości 1% wynagrodzenia Wykonawcy określonego w §5 ust. 1, za każdy rozpoczęty dzień opóźnienia, licząc od terminu określonego w §4 ust. 1. umowy,
 - 2) opóźnienia z winy Wykonawcy w usunięciu wad stwierdzonych w okresie gwarancji – w wysokości 1% wynagrodzenia, o którym mowa w §5 ust. 1., za każdy rozpoczęty dzień opóźnienia, licząc od dnia, w którym wada miała być usunięta,
 - 3) odstąpienia od umowy przez Zamawiającego lub Wykonawcę z przyczyn, za które odpowiedzialność ponosi Wykonawca - w wysokości 10% wynagrodzenia, o którym mowa w §5 ust. 1.
2. Zamawiający zastrzega sobie prawo dochodzenia odszkodowania, na zasadach określonych w Kodeksie Cywilnym, w przypadku zaistnienia szkody przewyższającej wysokość zastrzeżonych kar umownych.
3. Naliczone kary umowne staną się wymagalne w terminie 7 dni od daty otrzymania przez Wykonawcę wezwania do zapłaty. Zapłata kar umownych odbywać się będzie przelewem na konto bankowe Zamawiającego, wskazane w wezwaniu do zapłaty.
4. W przypadku, gdy Wykonawca nie dokona zapłaty kary umownej we wskazanym terminie, Zamawiający uprawniony jest do jej potrącenia z wynagrodzenia Wykonawcy, o którym mowa w §5 ust. 1. Umowy, na co Wykonawca wyraża zgodę.
5. Strony zobowiązują się do przekazywania korespondencji na adresy wskazane w komparycji umowy, przy czym korespondencję nie podjętą i zwróconą do nadawcy, Strony uznają za skutecznie doręczoną.
6. Naliczenie i zapłata kar umownych nie zwalnia Wykonawcy z należytego wykonania przedmiotu umowy.
7. W razie opóźnienia w zapłacie kar umownych naliczane będą odsetki ustawowe zgodnie z art. 481 Kodeksu cywilnego.

§ 8

Rozwiązanie i odstąpienie od umowy

1. Rozwiązanie umowy za wypowiedzeniem przysługuje każdej ze Stron w następujących przypadkach:
 - 1) Zamawiający może wypowiedzieć umowę w szczególności, gdy:
 - a) Wykonawca przerwał wykonywanie rozpoczętych prac i nie wznowił mimo wezwania (1 - krotnego) Zamawiającego;
 - b) Wykonawca rażąco narusza swoje obowiązki wynikające z umowy i nie podejmuje działań zmierzających do należytego wykonywania umowy pomimo (1 -krotnego) wezwania Zamawiającego nie usuwa uchybień;
 - c) niedotrzymania terminu wykonania przedmiotu umowy, o którym mowa w §4 ust. 1 umowy, z przyczyn zawinionych przez Wykonawcę.
 - 2) Wykonawca może wypowiedzieć umowę, gdy Zamawiający zawiadomił Wykonawcę, że nie będzie w stanie realizować swoich obowiązków wynikających z umowy (np. płatności).
2. Wypowiedzenie umowy w przypadkach opisanych w ust. 1 może nastąpić w terminie 30 dni od powzięcia przez Strony wiadomości o powyższych okolicznościach.
3. W przypadkach, o których mowa w ust. 1 umowa rozwiązuje się z upływem 14 dni od dnia doręczenia Stronie zawiadomienia o podstawach wypowiedzenia umowy.
4. Stronom przysługuje prawo odstąpienia od umowy w następujących sytuacjach:
 - 1) Zamawiającemu przysługuje prawo do odstąpienia od umowy:
 - a) w razie wystąpienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy lub dalsze wykonywanie umowy może zagrozić istotnemu interesowi bezpieczeństwa państwa lub bezpieczeństwu publicznemu;
 - b) gdy Wykonawca nie rozpoczął realizacji umowy bez uzasadnionych przyczyn i nie wszczyna jej pomimo pisemnego (1-krotnego) wezwania Zamawiającego,
 - 2) Wykonawcy przysługuje prawo odstąpienia od umowy, jeżeli Zamawiający zawiadomi Wykonawcę, iż wobec zaistnienia uprzednio nie przewidzianych okoliczności nie będzie mógł spełnić swoich zobowiązań umownych wobec Wykonawcy.
5. Odstąpienie od umowy może nastąpić w terminie 30 dni od powzięcia wiadomości o okolicznościach stanowiących podstawę odstąpienia i powinno nastąpić w formie pisemnej pod rygorem nieważności oraz zawierać uzasadnienie.
6. W przypadku rozwiązania umowy przed upływem okresu, na jaki została ona zawarta, Wykonawcy przysługiwać będzie wynagrodzenie za zrealizowaną część umowy.
7. W przypadku rozwiązania umowy Wykonawcę oraz Zamawiającego obciążają następujące obowiązki szczególne:
 - 1) Wykonawca ma obowiązek wstrzymania realizacji robót w trybie natychmiastowym;
 - 2) W terminie 14 dni od daty rozwiązania umowy, Wykonawca przy udziale przedstawiciela Zamawiającego sporządzi szczegółowy protokół inwentaryzacji robót w toku, według stanu na dzień rozwiązania umowy;
 - 3) Wykonawca zabezpieczy przerwane roboty oraz teren budowy w zakresie obustronnie uzgodnionym na koszt tej strony, z winy której nastąpiło rozwiązanie umowy;

- 4) Wykonawca sporządzi wykaz tych materiałów, konstrukcji lub urządzeń, które nie mogą być wykorzystane przez Wykonawcę do realizacji innych robót nie objętych niniejszą umową, jeżeli rozwiązanie umowy nastąpiło z przyczyn niezależnych od Wykonawcy;
- 5) Wykonawca zgłosi do dokonania przez Zamawiającego odbioru robót przerwanych oraz robót zabezpieczających, jeżeli rozwiązanie umowy, nastąpiło z przyczyn, za które Wykonawca nie odpowiada;
- 6) Wykonawca niezwłocznie, najpóźniej w terminie 30 dni, usunie z terenu budowy urządzenia przez niego dostarczone lub wzniesione.
8. Strona umowy, która opóźnia się ze swoim świadczeniem wynikającym z umowy ze względu na działanie siły wyższej nie jest narażona na konsekwencje finansowe (w tym odsetki, kary albo inne konsekwencje finansowe) lub odstąpienie od umowy bądź jej wypowiedzenie przez drugą Stronę z powodu niedopełnienia obowiązków umownych.
9. Każda ze Stron jest obowiązana do niezwłocznego zawiadomienia drugiej ze Stron o wystąpieniu przypadku siły wyższej rozumianej jako nagłe i gwałtowne zdarzenie, którego wystąpienia nie można było przewidzieć, ani też mu zapobiec; wydarzenia takie mogą obejmować w szczególności: wojny, pożary, powodzie, epidemie (w szczególności zachorowanie na COVID-19 pracowników Wykonawcy bezpośrednio zaangażowanych w realizację przedmiotu umowy lub obowiązek pozostawania ich w kwarantannie stwierdzone odpowiednim oświadczeniem), embarga przewozowe, strajki, oficjalne decyzje organów władzy państwowej.
10. Konsekwencje wystąpienia siły wyższej dla realizacji umowy wraz z dowodami ich wystąpienia, muszą być przedstawione drugiej Stronie umowy na piśmie oraz przez nią zaakceptowane.
11. O ile druga ze Stron nie wskaże inaczej na piśmie, Strona, która dokonała zawiadomienia będzie kontynuowała wykonywanie swoich obowiązków wynikających z umowy, w takim zakresie, w jakim jest to praktycznie uzasadnione, jak również musi podjąć wszystkie alternatywne działania zmierzające do wykonania umowy, których podjęcia nie wstrzymuje wystąpienie siły wyższej.
12. Ustalony termin zakończenia robót może ulec przesunięciu wyłącznie w przypadku opóźnienia lub uniemożliwienia wykonania robót z powodu siły wyższej, rozumianej jako nagłe i gwałtowne zdarzenie, którego wystąpienia nie można było przewidzieć, ani też mu zapobiec; wydarzenia takie mogą obejmować w szczególności: wojny, pożary, powodzie, epidemie (w szczególności zachorowanie na COVID-19 pracowników Wykonawcy bezpośrednio zaangażowanych w realizację przedmiotu umowy lub obowiązek pozostawania ich w kwarantannie stwierdzone odpowiednim oświadczeniem), embarga przewozowe, strajki, oficjalne decyzje organów władzy państwowej.

§ 9

Zasady zachowania poufności

1. Wykonawca zobowiązuje się do zachowania w poufności wszelkich informacji technicznych, technologicznych, prawnych i organizacyjnych, oraz innych informacji Zamawiającego uzyskanych w trakcie wykonywania umowy niezależnie od formy pozyskania tych informacji i ich źródła.

2. Wykonawca zobowiązuje się do wykorzystania informacji jedynie w celach określonych ustaleniami umowy oraz wynikającymi z obowiązujących uregulowań prawnych.
3. Wykonawca zobowiązuje się do podjęcia wszelkich niezbędnych kroków dla zapewnienia, że żaden pracownik Wykonawcy/osoba, którą dysponuje Wykonawca otrzymujący powyższe informacje nie ujawni tych informacji, zarówno w całości, jak i w części osobom lub podmiotom trzecim bez uzyskania pisemnej zgody Zamawiającego.
4. Wykonawca zobowiązuje się do ujawnienia informacji jedynie tym osobom, którym będą one niezbędne do wykonywania powierzonych im czynności i tylko w zakresie, w jakim osoba musi mieć do nich dostęp dla celów realizacji zadania wynikającego z tytułu realizacji umowy.
5. Wykonawcę zobowiązuje się do niekopiowania, niepowielania, ani w jakikolwiek inny sposób nierozpowszechniania jakiegokolwiek części określonych informacji, z wyjątkiem uzasadnionej potrzeby do celów związanych z realizacją Umowy po uprzednim uzyskaniu pisemnej zgody od Zamawiającego, którego informacja lub źródło informacji dotyczy.
6. Obowiązek określony w ust. 1 nie dotyczy informacji powszechnie znanych oraz udostępniania informacji na podstawie bezwzględnie obowiązujących przepisów prawa, a w szczególności na żądanie sądów, prokuratury, organów podatkowych lub organów kontrolnych, a także informacji dostępnych publicznie, o których mowa w ustawie z dnia 6 września 2001 r. o dostępie do informacji publicznej.
7. Nie będą uważane za chronione informacje, które:
 - 1) wcześniej stały się informacją publiczną w okolicznościach niebędących wynikiem czynu bezprawnego lub naruszającego umowę przez którąkolwiek ze Stron;
 - 2) zostały przekazane Stronie otrzymującej przez osobę trzecią niebędącą Stroną umowy zgodnie z prawem i bez ograniczeń;
 - 3) były zatwierdzone do rozpowszechniania na podstawie uprzedniej pisemnej zgody Strony, której dotyczą.
8. Wykonawca ponosi odpowiedzialność za zachowanie w poufności informacji przez swoich pracowników, podwykonawców i wszelkie inne osoby, którymi będzie się posługiwać przy wykonywaniu umowy.
9. Wykonawca zobowiązuje się do podjęcia wszelkich niezbędnych kroków dla zapewnienia, że żaden pracownik Wykonawcy lub inna osoba, o której mowa w ust. 8, otrzymujący powyższe informacje, nie ujawni tych informacji, ani ich źródła, zarówno w całości, jak i w części osobom lub podmiotom trzecim bez uzyskania uprzednio wyraźnej pisemnej zgody Zamawiającego, którego informacja lub źródło informacji dotyczy
10. Obowiązek zachowania w poufności informacji przez Wykonawcę i osoby, o których mowa w ust. 8, obowiązuje także po ustaniu umowy.
11. Wykonawca odpowiada za szkodę wyrządzoną Zamawiającemu przez ujawnienie, przekazanie, wykorzystanie, zbycie lub oferowanie do zbycia informacji otrzymanych od Zamawiającego,

wbrew postanowieniom umowy. Zobowiązanie to wiąże Wykonawcę również po wykonaniu Przedmiotu umowy, jej rozwiązaniu, wygaśnięciu lub odstąpieniu, bez względu na przyczynę.

12. Wykonawca oświadcza, że:

1) znana jest mu treść przepisów w zakresie ochrony informacji i tajemnic prawnie chronionych tj.

a) Ustawa z dnia 6 czerwca 1997 r. Kodeks Karny,

b) Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE („RODO”),

c) ustawa z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych,

2) każda z osób uczestniczących w realizacji Przedmiotu umowy zobowiązała się wobec niego, jako Wykonawcy, nie ujawniać żadnych informacji, z którymi zapozna się podczas wykonywania czynności zleconych do realizacji oraz zapoznała się z treścią ww. przepisów i zobowiązała się do ich przestrzegania, zarówno w czasie realizacji umowy, jak i po jej zakończeniu.

13. Wykonawca i osoby, o których mowa w ust. 8, zobowiązani są do zapoznania się z treścią Polityki Bezpieczeństwa Informacji Resortu Finansów stosowanej przez Zamawiającego i przestrzegania jej postanowień. Zamawiający udostępnia Wykonawcy Politykę Bezpieczeństwa Informacji Resortu Finansów i inne dokumenty z nią powiązane niezbędne do realizacji przedmiotu umowy. Dodatkowo Zamawiający informuje, że treść Polityki Bezpieczeństwa Informacji jest opublikowana w Dz. Urz. Min. Fin. poz. 80 /adres internetowy do publikacji: <https://www.gov.pl/web/finanse/du-mffipr/> .

14. Wykonawca i osoby, o których mowa w ust. 8, są obowiązani do złożenia własnoręcznie podpisanego oświadczenia o zapoznaniu z treścią Polityki, o której mowa w ust. 13, przed rozpoczęciem realizacji umowy. Wzór oświadczenia o zapoznaniu się z Polityką Bezpieczeństwa Informacji Resortu Finansów określa Załącznik nr do Umowy.

§10

Postanowienia końcowe

1. Wszelkie zmiany, jakie Strony chciałyby wprowadzić do ustaleń wynikających z umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
2. Ewentualne spory wynikające z realizacji postanowień umowy Strony rozstrzygać będą polubownie.
3. W przypadku nie dojścia do porozumienia spory podlegają rozstrzygnięciu przez sąd powszechny właściwy dla siedziby Zamawiającego.

§ 11

W sprawach nieuregulowanych umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego oraz przepisy ustawy z dnia 8 marca 2013 r. o przeciwdziałaniu nadmiernym opóźnieniom w

transakcjach handlowych (Dz.U. z 2023 r. poz. 1923), w szczególności w zakresie odsetek ustawowych za opóźnienie w przypadku nieterminowej zapłaty wynagrodzenia za wykonane usługi.”

§ 12

Umowę sporządzono w 2 jednobrzmiących egzemplarzach, po 1 egzemplarzu dla każdej ze Stron.

ZAMAWIAJĄCY:

WYKONAWCA: